

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND-KT  
V/v tình hình vay và trả nợ của  
chính quyền địa phương  
năm 2023

Lạng Sơn, ngày tháng 01 năm 2024

Kính gửi: Bộ Tài chính.

Thực hiện Nghị định số 93/2018/NĐ-CP ngày 30/6/2018 của Chính phủ về quản lý nợ chính quyền địa phương, Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn báo cáo như sau:

1. Dư nợ đầu kỳ (ngày 01/01/2023) là 79.768 triệu đồng (vay lại vốn vay nước ngoài của Chính phủ), trong đó:

- Dự án Xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP): 21.387 triệu đồng;

- Chương trình Mở rộng quy mô vệ sinh và nước sạch nông thôn dựa trên kết quả: 13.700 triệu đồng;

- Dự án Sửa chữa và nâng cao an toàn đập: 5.370 triệu đồng;

- Dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thành phố Lạng Sơn và 03 huyện Cao Lộc, Bình Gia, Lộc Bình: 2.023 triệu đồng;

- Dự án “Chuẩn bị dự án hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Lạng Sơn” - Hiệp định tài trợ số 2982-VIE(COL): 1.173 triệu đồng;

- Dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện các tỉnh Đông Bắc: Hà Giang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Lạng Sơn. Tiểu dự án tỉnh Lạng Sơn: 36.115 triệu đồng.

2. Số vốn vay trong kỳ là 16.025 triệu đồng, trong đó:

- Dự án Xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP): 4.543 triệu đồng;

- Dự án Sửa chữa và nâng cao an toàn đập: 972 triệu đồng;

- Dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện các tỉnh Đông Bắc: Hà Giang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Lạng Sơn. Tiểu dự án tỉnh Lạng Sơn: 10.510 triệu đồng.

3. Trả nợ gốc vay trong kỳ là 10.590 triệu đồng (trả nợ vay lại vốn vay nước ngoài): dự án Xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP): 2.020 triệu đồng; Chương trình mở rộng quy mô vệ sinh và nước sạch nông thôn: 1.126 triệu đồng; dự án Sửa chữa và nâng cao an toàn đập: 921 triệu đồng; dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thành phố Lạng Sơn và 03 huyện Cao Lộc, Bình Gia, Lộc Bình: 687 triệu đồng; dự án “Chuẩn bị dự án hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Lạng Sơn” - Hiệp định tài trợ số 2982-VIE(COL): 56 triệu đồng; dự án Hạ tầng cơ bản cho phát

triển toàn diện các tỉnh Đông Bắc: Hà Giang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Lạng Sơn. Tiểu dự án tỉnh Lạng Sơn: 5.780 triệu đồng.

4. Trả nợ lãi suất vay, phí là 1.674 triệu đồng: dự án Xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP): 463 triệu đồng; Chương trình mở rộng quy mô vệ sinh và nước sạch nông thôn: 262 triệu đồng; dự án Sửa chữa và nâng cao an toàn đập: 120 triệu đồng; dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thành phố Lạng Sơn và 03 huyện Cao Lộc, Bình Gia, Lộc Bình: 44 triệu đồng; dự án “Chuẩn bị dự án hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Lạng Sơn” - Hiệp định tài trợ số 2982-VIE(COL): 18 triệu đồng; dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện các tỉnh Đông Bắc: Hà Giang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Lạng Sơn. Tiểu dự án tỉnh Lạng Sơn: 768 triệu đồng.

5. Dư nợ cuối kỳ (ngày 31/12/2023) là 85.203 triệu đồng (vay lại vốn vay nước ngoài của Chính phủ), trong đó:

- Dự án đầu tư xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP): 23.910 triệu đồng.

- Chương trình mở rộng quy mô vệ sinh và nước sạch nông thôn: 12.574 triệu đồng.

- Dự án Sửa chữa và nâng cao an toàn đập: 5.421 triệu đồng.

- Dự án Tăng cường quản lý đất đai và cơ sở dữ liệu đất đai thành phố Lạng Sơn và 03 huyện Cao Lộc, Bình Gia, Lộc Bình: 1.336 triệu đồng.

- Dự án Chuẩn bị dự án hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện tỉnh Lạng Sơn: 1.117 triệu đồng.

- Dự án Hạ tầng cơ bản cho phát triển toàn diện các tỉnh Đông Bắc: Hà Giang, Cao Bằng, Bắc Kạn, Lạng Sơn. Tiểu dự án tỉnh Lạng Sơn: 40.845 triệu đồng.

*(Chi tiết có Biểu kèm theo Công văn này)*

Ủy ban nhân dân tỉnh Lạng Sơn trân trọng báo cáo Bộ Tài chính./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh;
- Sở Tài chính;
- C, PVP UBND tỉnh, phòng TH, Trung tâm Thông tin;
- Lưu: VT, KT(VAT).

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Lương Trọng Quỳnh**